



MIX UP AT THE FARM DOSSIER OF THE SHOW

CURRENTLY AVAILABLE IN CATALAN, SPANISH AND EUSKERA

Puppet show

Recommended audience age: **3 years and upwards**

Performance running time: **1h**

Actors' number: **2**

Technicians' number: **1**

Optimal assembly time: **3h**

Optimal disassembly time: **1h**

Optimal stage measures: **7m width x 6m depth x 3m height**

We could make a technical sheet implementation to your scenic space to start from its characteristics.

Premiere: **2004**

MIX UP AT THE FARM
AWARDS

- **Special Prize for Educational Content and Stage Presence**, 15a Fira de Titelles de Lleida, Catalonia, 2004



Office contact: Isabel Mercé Currià | +34 973 281 457 | baldufa@labaldufateatre.com

On a Farm where different animals live together, one of Mrs Hen's eggs disappears. As a result, a big Mix Up develops and suspicions are raised among the Farm's inhabitants. All suspicion is directed towards the Crow, a newcomer from "abroad".

Pinyot and Carabassot are two men from the audience who become spectators with a difference. They learn that the inhabitants of the farm are not so different from themselves.

It is a satire in the form of a fable describing current conflicts in our society explained in an uncomplicated, thoughtful and very humorous way.

This piece has been assessed by professionals from within the education sector (teachers and educators). The piece takes nursery and primary school curricula into account, and endeavours to tackle issues such as tolerance, immigration, and racism explicitly using well known characters such as farm animals, which do not come across as strange for children. The environment of the Farm is also closer to our shared knowledge even though it is becoming more and more unfamiliar for our children.

Author: **La Baldufa**

Direction: **Jordi Purfí & La Baldufa**

Music: **Josep Maria Baldomà**

Lighting design: **Jordi Purfí, Salvador Servat**

Set and costume design: **Carles Pijuan**

Set construction: **Carles Pijuan, Joan Domingo**

Wardrobe: **Teresa Ortega**

Actors:

- Pinyot: **Enric Blasi** or **Emiliano Pardo**
- Carabassot: **Carles Pijuan** or **Ferran López**

Sound & lighting technician: **Miki Arbizu**

Production: **La Baldufa**

Office: **Isabel Mercé, Pilar Pàmpols**

Co-production:

Departament de Cultura - Generalitat de Catalunya

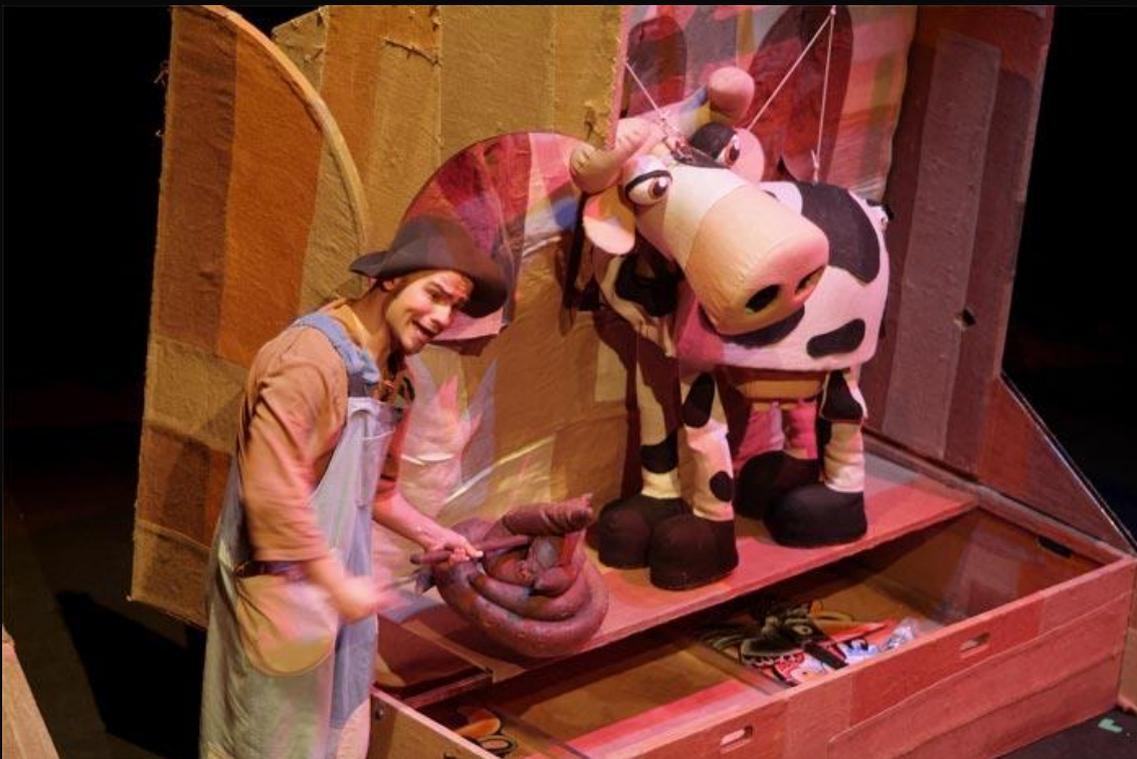
IEI - Diputació de Lleida

Collaborators:

IMPIC - Ajuntament de Balaguer

Graphic design: **Carles Pijuan, Estudi Vivace**







**MIX UP AT THE FARM
STANDARD TECHNICAL DOSSIER
SPANISH VERSION**

Nota preliminar: **Lío en la Granja** es un espectáculo pensado para representarse tanto en un escenario de teatro como en un escenario al aire libre.

La que sigue, corresponde a la ficha técnica estándar (para representar la función dentro de un teatro o espacio polivalente) que garantiza mostrar el espectáculo en condiciones ideales. A partir de aquí, la compañía puede aprovechar y optimizar la ficha técnica del espacio aplicándola al espectáculo en beneficio de este o también puede aceptar otras propuestas a la baja, siempre y cuando el programador sea consciente y acepte la repercusiones artísticas que esto pueda suponer. En el caso de proponer una ficha técnica menor a la estándar, el personal y las dimensiones mínimas del espacio no se podrán reducir. Si la función es al aire libre, la compañía y el programador se pondrían de acuerdo para establecer cuál de las dos partes aportaría el material técnico necesario para poder realizar la representación.

ILUMINACIÓN

- Focos:
- 24 PC d'1 kW completos (Tdos con visera y portafiltros)
 - 4 focos tipo recorte 24°-40° d'1 kW (o similar)
- Control:
- 24 canales de dimmer de 2 kW
 - Mesa semi-computerizada con monitor
- Otros:
- Luz de guardia suficiente para los hombros y el pasillo de detrás del telón de fondo.
 - 2 peanas de suelo o en el su defecto 2 soportes para situar dos recortes a nivel de suelo
 - Luz de sala regulada - a ser posible controlada por mesa de luces
 - Material suficiente para la electrificación de TODOS los focos dispuestos en el plano de luces adjunto así como de los diferentes aparatos que consten en esta ficha técnica.

Nota: La distribución de los equipamientos se hará según el plano de luces adjunto.

Importante: Las comandas de infraestructuras de luz que aporta el teatro, van supeditadas a las disposiciones y número de líneas descritas en el plano de luces adjunto.

SONIDO

- PA:
- Suficiente y adecuada a las características de la sala
- Control:
- Mesa de sonido con un mínimo de 10 canales mono
- Reproducción:
- 2 Reproductores de Mini-Disk (los traerá la cia.)
 - 1 sampler (lo traerá la cia.)
- Monitores:
- En 2 puntos de emisión de 300W. mínimo (la Cía. decidirá la ubicación al llegar al espacio)
- Intercomunicación:
- Intercom de 2 estaciones (1 cabina + 1 escenario) o en su defecto 2 walkie-talkies con auricular.
- Microfonía:
- 4 micrófonos inalámbricos (los traerá la cia)
- Conexiones:
- Patch al escenario de un mínimo de 4 conexiones CÁNON HEMBRA.
- Otros:
- Material suficiente para la electrificación y conexión del material de sonido relacionado anteriormente.

ESPACIO Y MAQUINARIA

- Dimensiones mínimas de 7m de ancho x 6m de fondo x 3m de alto a los que se tiene que sumar mínimo 1 metro de hombro por lado i 1 metro de pasillo por detrás del telón de fondo.
- La Cia pondrá una moqueta negra mate sobre el escenario, con marcas que facilitaran el movimiento de la escenografía durante el espectáculo. Esta moqueta se tiene que poder grapar al suelo del escenario, o la sala tendrá que facilitar cinta adhesiva negra y gruesa (cinta americana) que la cia se compromete a retirar al terminar el espectáculo.
- Cámara negra en disposición a la italiana, de calles con ancho regular, garantiendo el aforamiento absoluto.
- Por detrás del telón de fondo tiene que quedar un pasillo practicable de un ancho mínimo de un metro y medio.
- **MUY IMPORTANTE:** 1 escalera de acceso al escenario desde platea, porque la cia la utiliza diversas veces durante el espectáculo.

PERSONAL (SEGUN LAS NECESIDADES ESPECIFICAS EN EL PLAN DE TRABAJO)

- 2 personas para la carga y la descarga (puede ser el mismo personal del montaje) durante 30 minutos a la llegada de la compañía al teatro y 30 minutos al finalizar el desmontaje.
- 2 eléctricos durante el montaje. Uno de ellos tiene que conocer perfectamente la mesa de luces. Uno de ellos o dos por turnos, realizaran el enfoque a partir de las indicaciones del técnico de la cía.
- 1 técnico de sonido (puede ser uno de los dos eléctricos) durante el montaje, la función y el desmontaje (tiene que conocer todos los equipamientos de sonido).

CAMERINOS

- 1 Camerino para 3 personas con wc, sillas, percheros, duchas con agua caliente, mínimo de un enchufe tipo Schuco a 220 V., y mínimo de un espejo.

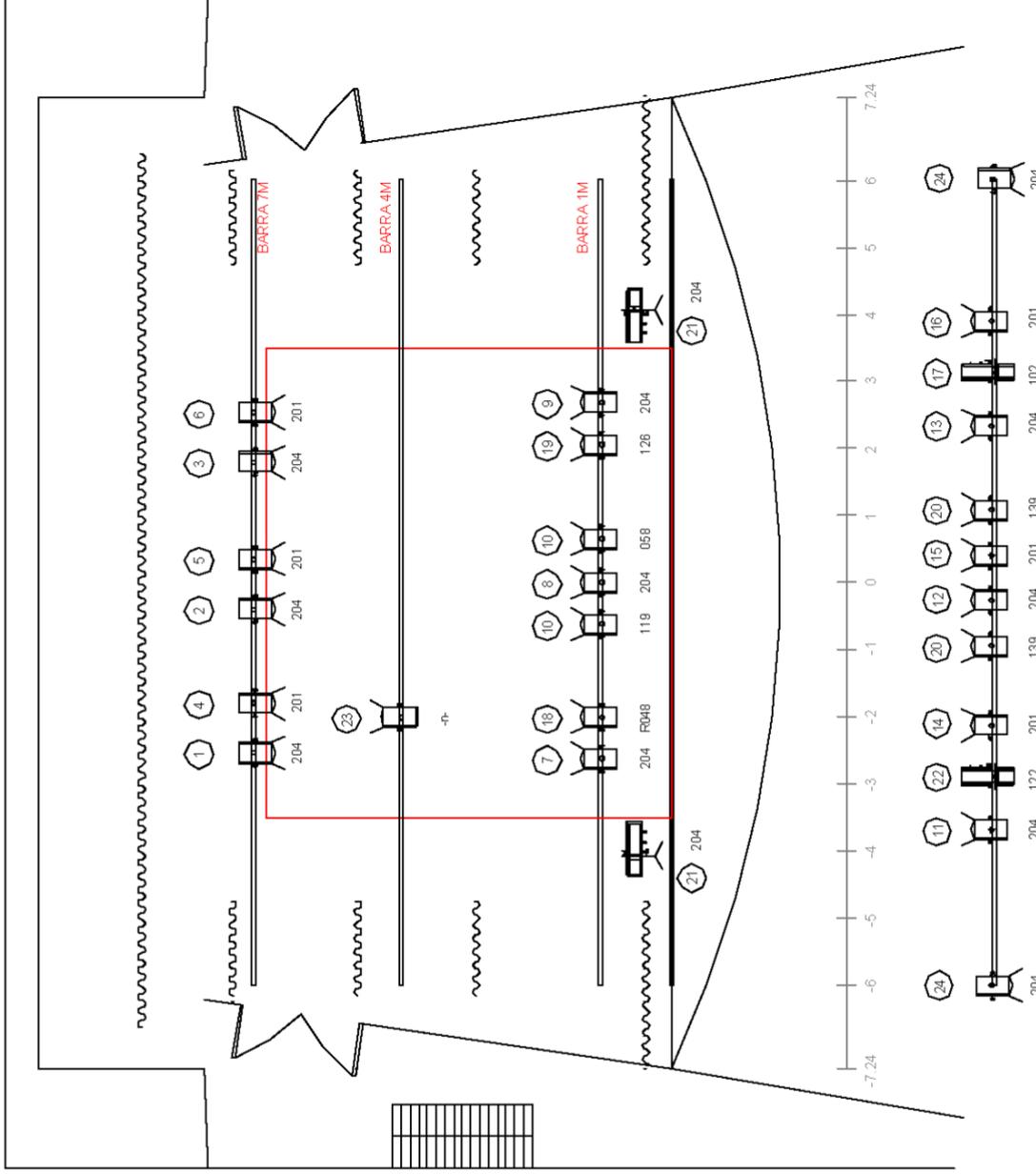
OTROS

- Agua mineral embasada suficiente para el montaje, función y desmontaje.
- 2 sillas para dejar utillaje del espectáculo.

PLAN DE TRABAJO

HORA	ACTIVITAT	PERSONAL
Primer cuarto de hora (0:00h a 0:15h)	<ul style="list-style-type: none"> • Descarga 	<ul style="list-style-type: none"> • 2 personas (pueden ser del personal de montaje)
Siguiente hora (0:15h a 1:15h)	<ul style="list-style-type: none"> • Montaje de la escenografía. • Decidir la ubicación de la escenografía. • Implantación del plano de luces. • Instalación de la cámara negra. • Montaje e implantación de los equipamientos de sonido y comprobación de los equipos. • Implantación de la escenografía. • Probar equipos de sonido y hacer los ajustes previos a las pruebas. 	<ul style="list-style-type: none"> • 2 eléctricos
Siguiente hora (1:15h a 2:15h)	<ul style="list-style-type: none"> • Enfoque • Distribución del atrezzo y utillaje. 	<ul style="list-style-type: none"> • 2 eléctricos
Siguiente media hora (2:15h a 2:45h)	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustes de memorias. • Últimos ajustes de sonido y escenografía 	
Siguiente cuarto de hora (2:45h a 3:00h)	<ul style="list-style-type: none"> • Calentamiento de los actores • Últimos ajustes de luz 	
Siguiente cuarto de hora (3:00h a 3:15h)	<ul style="list-style-type: none"> • Entrada del público. 	
Siguiente hora (3:15h a 4:15h)	<ul style="list-style-type: none"> • FUNCIÓN 	<ul style="list-style-type: none"> • 1 persona responsable de los equipamientos
Siguiente cuarto de hora (4:15h a 4:30h)	<ul style="list-style-type: none"> • Salida del público 	
Siguiente hora (4:30h a 5:00h)	<ul style="list-style-type: none"> • Desmontaje 	
Siguiente media hora (5:00h a 5:30h)	<ul style="list-style-type: none"> • Carga 	<ul style="list-style-type: none"> • 2 personas (pueden ser el personal de montaje)

Coordinación técnica: La Baldufa | +34 973 281 457 | baldufa@labaldufateatre.com



MOQUETA EN SUELO X6

canal dimmer

proyector

filtro lee

LINEA DIRECTA

4 recortes 22-40°

24 PC 1kw

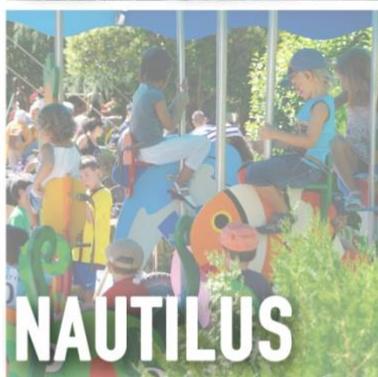
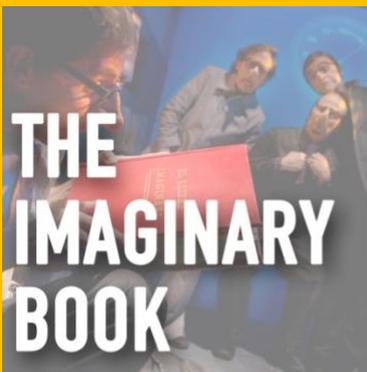
recorte situado en peana rasante

Escala 1:100



LÍO EN LA GRANJA
 COMPANIA DE COMEDIANTS LA BALDUFA
 PLANO DE LUCES STANDARD

Salvador Serrat
 baldufa@labaldufateatre.com
 +34629309457



PINOCCHIO

COMPANYIA DE COMEDIANTS LA BALDUFA

CARRER DE MÚSIC VIVALDI 12 BX | 25003 LLEIDA, SPAIN

T: +34 973 281 457 | +34 649 985 052

www.labaldufateatre.com | baldufa@labaldufateatre.com

